

MEDIVATORS®  
**SCOPE BUDDY®**  
Endoskop Spülpumpe



# MEDIVATORS® SCOPE BUDDY®

Endoskop Spülpumpe



Vereinfachen Sie die manuelle Reinigung von Endoskopen  
**Was leistet Ihr MEDIVATORS SCOPE BUDDY während der Reinigung?**

- Verkürzung der Reinigungszeit.
- Vereinfachte, gleichzeitige Spülung der Kanäle.
- Prozesssichere Reinigung.
- Schonende Spülung aller Endoskope.

**Zur Verwendung mit INTERCEPT® Reinigungsmitteln empfohlen**

- INTERCEPT wirkt unmittelbar auf die mikrobielle Belastung.
- Effektive Durchdringung und Entfernung des bakteriellen Biofilms.
- Herausragende Beseitigung von biologischen und organischen Verschmutzungen
- Sehr gute Materialverträglichkeit.



# Unterstützung der manuellen Desinfektion von Endoskopen.

## Was leistet Ihr MEDIVATORS SCOPE BUDDY® während der manuellen Desinfektion?

- Prozessgesteuerte Spülung aller Endoskopkanäle.
- Manuelle Spülung ist nicht mehr erforderlich.
- Keine Belastung durch „Spritzenspülung.“
- Einfache Bedienung und Kontrolle.
- Akustisches und optisches Signal nach Beendigung der Spülung.

## MEDIVATORS empfiehlt für die Desinfektion RAPICIDE® OPA 28 und Teststreifen.

- Das schnell wirkende OPA 28 (Ortho-Phthalaldehyd) ist sofort einsatzbereit.
- Wiederverwendbar bis zu 28 Tagen.
- 5 Minuten Einwirkzeit mit sicheren Ergebnissen (bei mindestens 20°C).
- Wirksame Entfernung und Inaktivierung von MRSA, VRE, TB, HBV und HIV.



Sichtanzeige der Spülzeit des Endoskops

Benutzer-definierbare Zeitsteuerung

Betriebsstart/stop per Knopfdruck

Einfache und schnelle Schlauchverbindungen

Die SCOPE BUDDY Spülvorrichtung ist mit allen flexiblen Endoskopen einschließlich Ultraschall-Endoskopen und Duodenoskopen kompatibel.

Die SCOPE BUDDY Spülvorrichtung kann auf der Tischplatte eingerichtet oder an der Wand montiert werden. Die kompakten Abmessungen sind für alle vorhandenen Spülen und Aufbereitungsbecken geeignet.



## SCOPE BUDDY® Endoskop Spülrichtung

### Abmessungen

24,1 H x 15,2 B x 20,3 T (cm)

### Gewicht des Gerätes

4,5 kg

### Elektrische Anforderungen.

110 – 230 V, 50/60 Hz

### Zertifizierung der elektrischen Sicherheit.

UL-Standard 61010-1  
CANADA/USA C22.2 Nr. 61010-1  
ETL und cETL gelistet

### Durchflußmenge

1 Liter/Minute

### Spüldauer

0 – 99 Minuten

### Zeitsteuerung

Digitalanzeige mit Touchpad-Steuerung

### Systemdruck

Integrierte Sicherheitsschaltung

### Zyklusende-Anzeigen

Akustische und visuelle Alarme

### Platzierung des Gerätes

Auf Arbeitstisch oder Wandmontage  
(Halterung enthalten)

### Garantie

Ein Jahr



### SCOPE BUDDY Bestellinformationen

Modellnummer	Beschreibung
EFA-IN-G	SCOPE BUDDY Spülpumpe.
78399-669	Komplettes Endoskopverbindungs-Kit (eingeschlossen)
75227-679	Messzylinder (eingeschlossen)

### Optionale Einweg-Schlauchleitung (separat zu bestellen)

Teilenummer	Beschreibung
SB-110-HU1001	24-Stunden-Einweg-Schlauchleitung für OLYMPUS® Endoskope
SB-110-HU1002	24-Stunden-Einweg-Schlauchleitung für PENTAX® Endoskope
SB-110-HU1005	Adapter für 24-Stunden-Einweg-Schlauchleitung

### Empfohlen bei Verwendung von:

Teilenummer	Beschreibung
ML02-0132	RAPICIDE® OPA/28 hochgradigem Desinfektionsmittel (Kiste mit 4 Flaschen mit je einer Gallone)
ML02-0136	RAPICIDE OPA/28 Teststreifen (2 Flaschen/Karton; 50 Streifen/Flasche)
ML02-0134	INTERCEPT® Reinigungsmittel (Kiste mit 4 Flaschen mit je einer Gallone)
ML02-0135	Becken für manuelle Wiederaufbereitung (13.3 Liter Fassungsvermögen)



Becken für manuelle Wiederaufbereitung

MEDIVATORS® SCOPE BUDDY®, RAPICIDE® und INTERCEPT® sind Marken und eingetragene Warenzeichen von MEDIVATORS Inc.  
OLYMPUS® ist ein eingetragenes Warenzeichen der Olympus Corporation.  
PENTAX® ist ein eingetragenes Warenzeichen der Hoya Corporation.



MEDIVATORS Inc. Headquarters  
14605 28th Avenue North  
Minneapolis, MN  
55447-4822 USA  
Tel: +1.800.444.4729  
Fax: +1.763.553.3387

MEDIVATORS BV  
Sourethweg 11  
6422 PC Heerlen  
The Netherlands  
Tel: +31.45.5.471.471  
Fax: +31.45.5.429.695

MEDIVATORS Asia/Pacific Pte. Ltd.  
1 A International Business Park  
#05-01 Singapore 609933  
Tel: +65.6227.9698  
Fax: +65.6225.6848

MEDIVATORS Beijing Representative Office  
Room 708, 7th Floor Kaiheng Center, Block B  
No. 2 Chaoyangmennei Street  
Dongcheng District, Beijing China 100010  
Tel: +8610.6567.8446  
Fax: +8610.6567.8445

www.medivators.com

© 2013 MEDIVATORS Inc. 50098-421/A